

Контрнаступающая Банда Воров

Часть 1

Это случилось после нашего путешествия в Элроуд, где с нами приключилось множество событий.

– Вот значит особняк Теннесси? Довольно роскошный для дома, находящегося в таком диком месте.

Мы пришли к особняку Теннесси, расположившемуся в лесу у Акселя. Величавое здание вызвало у меня восхищение, и я выдохнул в знак глубокого уважения. Даркнесс рядом со мной кивнула головой; из-за ее благородного статуса, она тоже была облачена в официальную одежду.

– Семья Теннесси всегда специализировалась на торговле. Среди знати они обладают низким статусом, однако их богатству даже нашей семье нечего противопоставить. Впрочем, их Госпожу не особо жалуют. Хоть всего лишь жалкие выскочки, они все равно насмеются и издеваются над моей семьей за нашу бедность! Казума, этот квест кажется очень подозрительным. Не теряй бдительности!

Кроме Даркнесс, которая была вне себя от злости из-за своих семейных дел, Аква, также одетая формально, закричала без всякой на то причины.

– Так и знала, это были Теннесси! Когда я, оставшись без гроша в кармане, пыталась занять денег, то меня прогнали, сославшись на то, что они никогда не дают в долг последователям Аксис!

– Ох, ты, опять творишь всякую глупость, пока я не обращаю внимание... Даркнесс, ты тоже, пыталась меня в Элроуде усыпить, а теперь это. Вы можете вести себя как Мегумин, в последнее время она очень послушная.

– ?!

После моих слов Мегумин вздрогнула.

– ...Эй, что ты на этот раз натворила?

– Ничего.

Она оборвала наш зрительный контакт и резко опровергла. Такая реакция мгновенно дает понять, что «она точно снова что-то натворила». Тем временем—

– К-Казума... Я прошу прощения, что пыталась усыпить тебя тогда, так что... пожалуйста, давай просто забудем... Умм, для нас обоих тот случай был смущающим, так что мы несомненно должны сохранить его в секрете, хорошо? Ох, я могу угостить тебя отменным вином, когда вернемся домой.

– Эй, Казума, их семья нам не подходит, давай откажемся от квеста! От людей, которые не любят культ Аксис, ничего хорошего ждать не стоит.

—Проигнорировав двух жалобщиков, я постучал в дверь особняка.

—Недавно мне передали письмо.

В общем, мне, сильнейшему авантюристу Акселя, предложили миссию. В конце концов, я сложил в Элроуде еще одну легенду, так что неудивительно, что на меня сильно полагаются. Но также я должен неустанно тренироваться и повышать уровни, чтобы подготовиться к неизбежной битве с Королем Демонов, посему я очень занят. Обычно я отказываюсь от таких квестов, но клиентом был кто-то из дворян.

Хоть я и обрел всевозможные связи с темным, подпольным миром, вкус «высшего сословия» научил меня, что еще одна связь мне совершенно не повредит. И поэтому я взялся за этот квест.

– Приветствую вас, это наша первая встреча. Я Леди Карлин из семьи Теннесси, прошу, позаботьтесь обо мне.

В гостиной нас встретила девушка немного старше меня. Со стройным телом и алыми волосами она походила на модель.

– Ты, должно быть, Сато Казума. Спасибо, что приняли наш квест.

Взглянув на девушек позади меня, Карлин вдруг застыла. Нет, если точнее, она замерла, увидев прятавшуюся за моей спиной Мегумин.

– ...Прощу прощения, подождите, пожалуйста, секунду.

– Ах, хорошо... никаких проблем...

Я схватила Мегумин за шиворот и потащила ее в коридор.

– Выкладывай, что у вас с Карлин приключилось?

– О чем таком ты говоришь? Я тоже вижу ее впервые... Я-Я поняла! Я все расскажу! Я все расскажу! Пожалуйста, хватит использовать Иссущающее Касание! Я тогда не смогу кастануть взрывную магию сегодня!

Мегумин, ведущая себя странно с самого нашего прибытия сюда, уклонилась от моей правой руки и сказала.

– ...На самом деле, когда на этот особняк напали монстры, я вместе со своими друзьями спасла этих людей—

Хоть я и понятия не имею, зачем Мегумин вошла в лес; но пока что в ее истории нет ничего, что стоило бы скрывать.

– И все? Я-то думал, своей взрывной магией ты разрушила здание или... тебя поймали полицейские или еще что-то вроде такого...

– Нет, ничего подобного не было...

Пробормотала Мегумин.

– Раз ты ничего ужасного не сотворила, то тебе следует быть более уверенной в себе. В худшем случае ты, наверное, будешь корить себя за то, что не предупредила нас о тех монстрах. Я, конечно, волновался за тебя, но по твоим словам ваша пати довольно сильна!

- Да, со мной вместе сражались слегка сильная подчиненная, одинокий алый маг, еще жрица Аксис и воровка.

Хотя я не понимаю состав этой команды, но вполне уверен, что алый маг — это Юн-Юн. С ней в пати мне мало о чем следует беспокоиться.

- Тогда все ОКЕЙ. Все-таки набирать опыт тоже важно; я присоединюсь к вам, ребята, когда у меня выдастся свободное время.

Мои слова обрадовали Мегумин. Когда мы с ней подошли к двери гостиной...

- Извиняйся, сейчас же! За то, что не одолжила мне, последовательнице Аксис, денег!

- П-Прошу прощения, мне очень жаль. Извиняюсь от имени нашего казначея.

От вида Аквы, пытающейся выдавить из Карлин извинения, и от покрасневшей и прикрывшей лицо руками Даркнесс мне лишь хотелось покинуть этот особняк.

Часть 2

- Прогнать монстров вокруг... особняка?

- Верно. И только доверив такое задание лучшим авантюристам Акселя, мы можем чувствовать себя в безопасности.

Сменив сладостями гнев Аквы на милость, Карлин подтвердила детали нашего квеста.

- Мы не всемогущественны. Хотя я слышал, что награда за задание необычайно огромна. Я правильно понял, вы возлагаете на нас большие надежды?

- Ои, ты можешь вести себя чуточку скромнее? Как я с самого начала говорила, этот квест кажется очень подозрительным, так что скажу еще раз, будь осторожен.

Пока я внимательно слушал брифинг, Даркнесс жаловалась себе под нос и тыкала мне локтем в живот.

Даже так, учитывая наши достижения, плохое обращение с нами вышло бы им боком. Нынешнее их поведение более чем ожидаемо.

Карлин вдруг схватила меня за руку, когда я гордо выпрямил спину.

- Конечно, Казума-сама. Я слышала о вашей славе и сложившихся о вас легендах. Обладая множеством навыков и находя им применение в любой ситуации, вы словно насмехались над генералами короля демонов. Кроме того, в вашей команде святая жрица, могущественный архимаг и... все они обладают высокоуровневыми профессиями!

- Это преувеличение. Хотя без нас город, возможно, сейчас бы был погружен в хаос.

Держа меня за руку и взирая чарующими глазами, Карлин своими словами меня слегка так смутила, однако я еще сильнее выпрямился.

Затем безмолвная Даркнесс возле меня—

- ...Эй, разве я тоже не часть твоей пати?

—заговорила, испепеляя взглядом.

– Ох, взгляните на меня, уверена, вы показались сегодня только из-за страха того, что я могу увести вашего драгоценного Казуму-сама... Значит слухи о Леди Извращенке Форд Лалатине, валяющей дурака будучи авантюристкой, оказались правдой! Должно быть трудно с таким высоким статусом вести нищенский образ жизни...

Карлин отпустила мою руку и саркастически высмеяла Даркнесс.

– Хохо, смешно слышать это из ваших уст. Как и ожидалось от выскочки— абсолютно никаких манер. В отличие от вас, низших дворян, готовых продать тело за деньги, наша семья несет королевские обязанности и ответственность перед королевством. Я крестоносец и являюсь щитом, оберегающим спокойствие всех жителей.

Даркнесс, уверенно и изящно улыбаясь, гордо встала, что резко отличалось от ее предыдущего поведения.

...Ои, какого черта, меня это пугает.

– Олала, меньшего и не ожидалось от Вашего Высочества, Дастинесс. Всему виною ваши королевские обязанности, вы настолько бедны, что на каждой церемонии из раза в раз надеваете то платье. Кстати, по крайней мере. Если вы не возражаете, можете выбрать несколько из моего старого набора платьев, не заплатив при этом ни гроша. Как вам такое?

Когда Карлин закончила свою речь с холодным смешком, Даркнесс в сию же секунду безжалостно нанесла ответный удар—

– Для семьи, относящейся к своей одежде как к расходному материалу, ваша щедрость настолько же огромная, как и ваша грудь. Впрочем, это не из-за нашей «бедности», а из-за моей любви к одежаниям матери; извините, что не прояснила сие недоразумение. Кроме того...

– Если я надену вашу одежду, боюсь...

Прежде чем закончить, Даркнесс скрестила руки под своей большой, соблазнительной грудью.

– ...они просто не подойдут!

Атмосфера накалилась.

...Что за черт, так страшно! Хочу домой.

Карлин вдруг ударила по столу.

– Почему бы вам не повторить, Дастинесс, чье единственное преимущество заключается в теле! Парни, очевидно, более предпочитают таких стройных девушек, как я!

– Хаха, тогда почему на каждом публичном мероприятии взгляды всех мужчин направлены на меня? Неужели иллюзия? Понимаете, менять одежду каждый раз, когда ваша грудь увеличивается, так утомительно. Или Леди из семьи Теннесси так часто меняет одежду именно по этой причине?

Даркнесс слегка подняла свои скрещенные руки, чтобы подчеркнуть свои два преимущества.

– Ахх... так тяжело! Если бы я не стала авантюристкой и не натренировала свои мускулы, то

давно бы пала под такой тяжестью.

– Эта... эта женщина!

Стиснув зубы, Карлин злоеюще смотрела на Даркнесс, только притворяющуюся обеспокоенной.

– С перспективы Леди Теннесси это, должно быть, вызывает лишь зависть; когда на самом деле большие размеры доставляют лишь проблемы, понимаете? Тяжелые, приносящие стресс, ограничивающие твой гардероб... Даже мою броню приходится делать на заказ. Взгляды парней просто... Эй, ты, я ожидала, что ты будешь пялиться, но... да брось, не слишком ли в открытую ты это делаешь?

Обнаружив на себе мой несводимый взгляд, Даркнесс боязливо попятилась.

– А-А-Ауч! Ои, ты что делаешь, Мегумин?! Мои слова же не тебе предназначены!.. Прости меня! Пожалуйста, хватит тянуть меня за волосы!

Глядя, как беспричинно начали дергать волосы Даркнесс, Карлин со вздохом сказала.

– Эмм... Так что, умм... насчет квеста, вы возьметесь за него?

И неловко одарила меня теплой улыбкой.

Часть 3

На следующий день. Полностью вооружившись, мы снова пришли к особняку. Нашей миссией является полное истребление монстров поблизости.

– Кстати говоря, почему сильные монстры появляются только здесь? Неужели задействована какая-то приманка? Кроме того, у меня плохое предчувствие насчет этого, так что давайте пойдем домой и вернемся сюда попозже.

Сейчас мы как раз занимались поисками сильного монстра, бродящего у особняка.

– Ранее, когда мы заставили тебя сходить за покупками в дождь, на тебя тоже внезапно снизошло злоеющее предчувствие. Закончилось тем, что ты рубился в видеоигры, не правда ли. Раз уж зашла речь, монстры действительно так часто перемещаются? Даже для квеста звучит довольно подозрительно. Они говорили только о монстрах у дома... Ну, если там есть нежить, то для у них у нас имеется божественная приманка.

– Эй, просто чтобы убедиться, под приманкой вы же не меня имеете в виду, верно?

Спросила Аква, дергая меня за одежду. Ответ и так очевиден.

...Впрочем.

– Не ожидал, что ты скажешь нечто подобное. Куда делись твои аристократические манеры? Что еще за «взгляды всех мужчин направлены на меня, неужели все иллюзия»? Ха, кажется, эти взгляды на каждом мероприятии доставляют тебе недюжинную радость, не так ли?

– Н-Нет! В-Все не... так! В том смысле, что мы, дворяне, общаемся с помощью зрительного контакта, это обычное социальное явление!

Запаниковала Даркнесс. Тем временем—

– Верно, в первый раз я вижу, чтобы Даркнесс так в открытую хвасталась своими прелестями. Вот значит какая ты на самом деле, скрываешь свое лицо за множеством неизвестных нам масок. Как там было? Ахх... так тяжело! Если бы я не стала авантюристкой, то давно бы пала под такой тяжестью? Следует сказать, ты чертовски креативна.

Последующая атака Мегумин заставила Даркнесс покраснеть пуще прежнего. Она обнажила свой огромный меч и начала бездумно им махать, будто пытаюсь отречься от своих неловких чувств.

И тогда...

– Э? Эй, подождите минутку.

Мое Обнаружение Врагов засебло кого-то, и я дернул Даркнесс за плащ.

– Что теперь, Казума? Будешь и дальше меня смущать, я...

Меч Даркнесс внезапно со звонким звоном улетел в небо. Сделай еще один шаг, и она бы оказалась на месте своего меча. Осознав опасность, Даркнесс отбросила свое сломанное оружие и, подняв руки, встала в защитную стойку. Но нечто, что мы не смогли заметить, все еще пряталось в лесу. Обычно эта ситуация означает, что...

– Враги нападают с неба! Прячьтесь!

Я быстро поднял голову вверх, в процессе отталкивая Даркнесс...

—И вот я оказался в очень мне знакомой светлой комнате.

– Передо мной сидела немного озадаченная Эрис, кажется, она хочет что-то сказать.

– ...Это было...

– ...Простите, пожалуйста, не говорите ни слова. Мне нужно привести мысли в порядок.

Уткнувшись лицом в колени, я принял позу эмбриона, а затем. Просто вспоминая мое суровое предупреждение об опасности, я уже до смерти смущаюсь.

...До смерти, буквально.

– Обычно означает, что они все сверху...

Естественно над нами никого не было, так же и спереди и с боков. Сзади? Ну...

– Какого черта, из-под земли?! Этот мир меня просто достал!

Когда я оттолкнул Даркнесс, монстр, похожий на муравьиного льва, вылез из-под земли и—

– ...Эрис-сама, вы пытаетесь сдержать свой смех? Можете, пожалуйста...

– Вовсе нет! Я не пытаюсь сдержать смех, не волнуйся! Нет, «не волнуйся» здесь неуместно. В конце концов, ты потерял свою жизнь. Прости за мою бестактность!

Настигнувшая с противоположного направления смерть, да и сразу после предупреждения других, что может быть еще более смущающим.

Эрис все еще держала покерфейс, однако ее плечи то и дело вздрагивали. Требуется невиданные способности, чтобы так сдерживать смех.

– Что важнее... Верно, почему нечто подобное появляется рядом с Акселем? Мой уровень, несомненно, высок, но я все равно мгновенно умер!

Плечи Эрис резко прекратили дрожать.

– Об этом... Казума-кун, ты не занят этой ночью?

Спросила она с совершенно серьезным лицом.

– Если вы имеете в виду «свободен» ли, то, ну, я свободен, можно сказать, каждый день. Что, хотите совершить ночной рейд? Почему бы нам не начать прямо сейчас?

– Совершенно неверно, я говорила про кражу божественного оружия! Знаешь, за флирт с Богиней на тебя снизойдет божественная кара!

Неужели, вот в чем дело?

– Тогда я только за... Скажите, эти монстры как-то связаны с божественным оружием?

Эрис слегка кивнула на мой спокойный вопрос.

– Мы еще не можем быть уверены... но такая возможность не исключена.

—В общем, божественное оружие изначально принадлежало Альдерпу. Оно может призывать и контролировать монстров по воле его владельца. После его выкрала Крис, а затем оружие было запечатано на дне реки, однако...

– Вначале я считала, что, поскольку те места страдали от недостатка маны, жители в обозримом будущем не переедут туда жить... Однако мана, на мое удивление, восстановилась слишком быстро; следовательно, упомянутая территория уже вовсю осваивается. Я намерилась переместить божественное оружие в другое место, прежде чем его обнаружат; но, осмотрев дно озера, я поняла...

– ...То оружие уже кто-то забрал.

– Совершенно верно...

Обычно серьезная или вежливо улыбающаяся Эрис сейчас пребывала в депрессии.

Теперь мне понятно. И, таким образом, в последнее время начали появляться сильные монстры. У Леди Карлин нет ничего, кроме денег; вероятность, что именно она купила божественное оружие, крайне высока. Ее стратегией должно быть— прятаться в пригородном особняке, пользоваться оружием как игровым автоматом и призывать им монстров, те, которые не принесут ей денег, она просто отпускает.

...Хотя следуя такой логике, дата пропажи божественного оружия совпадает с временем постройки особняка. Но ведь этот мир наполнен магией. Возможно, она использовала какое-то заклинание, схожее с тем, что кастанула в Элроуде Даркнесс для мгновенного возникновения еды и крова над головой.

В отличие от знакомой мне бесполезной богини, Эрис редко терпит неудачу, но даже так она

по-прежнему остается моим уважаемым и усердным Боссом.

– Хорошо, в конце концов, нам же лишь нужно проникнуть в особняк Карлин и обыскать его в поисках божественно оружия, верно? Я в деле.

Когда я согласился, лицо Эрис засияло от радости. После она игриво прижала указательный палец к губам словно озорной ребенок, придумавший очередной розыгрыш.

– Этой ночью, помимо Казумы-куна, с нами будет еще один помощник. Кто же он... Просто подожди и увидишь все сам!

Часть 4

– С воскрешением, Мистер Сато «Враги-нападают-с-неба» Казума, кто был изувечен атакой из-под земли!

Сразу после возрождения моему взору предстала всегда подкалывающая богиня со счастливым лицом. Сейчас меня одолевает сильное желание вбить ей немного ума. Кажется, я лежу на коленях Аквы. Поднявшись, я осмотрелся.

– Казума, ты очнулся. Это было... Ну, спасибо... огромное... что спас меня. Предполагалось... что... я буду защищать вас, ребята... мои искренние извинения.

Даркнесс с тяжелым дыханием и в помятой броне опустилась передо мной на колени.

Если присмотреться, нижняя челюсть муравьиного льва была разорвана под воздействием невероятной по мощи силы. Среди нас единственный человек, способный на такой подвиг, это...

– Я очень рада, что ты спас меня, хотя все еще надеюсь, что придет время демонстрации моей стойкости. В следующий раз, непременно... Ч-Что такое, Казума? Что ты хочешь сказать этим взглядом; что ты хочешь сказать этим выражением лица?

Я с испугом посмотрел на нее, кажется, Даркнесс не понимала причину моего поведения.

– В-Все не так, Казума! Даже у меня нет такой силы, чтобы ударом прикончить сильного монстра! Став свидетелем твоей ужасной смерти, я позволила Акве заклинанием наделить меня силой, а затем!..

Она поспешно начала оправдываться, возможно, опасаясь, что ее снова назовут твердой.

– Как ужасно я умер? Как на этот раз я погиб? Такая быстрая смерть, что я даже ничего не почувствовал...

– Ох! Тебе... сделали идеальный разрез вдоль середины тела...

– Не нужно— Не хочу знать об этом! Подождите-ка секунду, я действительно так отвратительно умер?! ...Эй, мне просто любопытно, почему моя одежда никак не пострадала; похоже, меня кто-то одел.

Тогда... Если так, кто же одел меня? Я обернулся к Даркнесс и Мегумин, они обе избежали зрительного контакта. Кто это был?! Как я могу по их реакции что-то понять?! Заметив мою обеспокоенность, Аква мягко усмехнулась.

- Все хорошо, Казума, не волнуйся. Для Богини моего уровня видеть обнаженного человека обычное дело.

- Заткнись! Не лыбься так в подобной ситуации!

—Даже хотя мы одолели лишь одного монстра; поскольку произошел несчастный случай, то мы решили на этом и закончить.

Награда за квест рассчитывалась из количества убитых нами монстров. За одного уже давали достаточно много, однако для клиента эти деньги были сущей мелочью. В связи с этим...

- Т-Только одного?!

В той же гостиной, что и вчера, Карлин широко распахнула глаза, выслушав наш отчет.

- Ага, только одного. Извините, что подвели вас, но...

Она прервала Даркнесс взмахом руки.

- Одного? Даже с Леди Дастиness вы смогли убить лишь одного?

Поиздевавшись над нами, она вдруг засмеялась.

- Ахахахаха! Столько напыщенных речей от Леди Дастиness и всего лишь одного монстра? Даже с пати, которая якобы одолела генералов короля демонов? С номером один в Акселе?

Издевательства Карлин над Даркнесс взбесили меня. В этот миг Даркнесс яростно вскочила.

- Давай, выкладывай все, что хотела! Знаю, ты ненавидишь меня; но только посмей оскорбить моих товарищей, я не спущу тебе это с рук!

- Ох, мне есть что сказать! Из-за кредитных ограничений, наложенных твоей семьей, наши доходы резко упали! Когда всем заправлял Лорд Альдерп, я зарабатывала целое состояние! Что с ним случилось?!

Заявила Карлин и тоже встала.

- С каких пор я позволила тебе жаловаться насчет политики нашей семьи?! Я спрашивала, какого черта ты имеешь что-то против «победы над одним лишь монстром»! Отлично, раз ты сама завела об этом разговор, то давай проясним все раз и навсегда! Кредиты — неотъемлемая часть бизнеса, и я не против них. Только ваша процентная ставка чересчур огромна, и ваша стратегия сбора долгов слишком отвратительная!

- Вот что я имела в виду, когда говорила, что вести дела с Леди, не имеющей в жизни никаких забот, слишком сложно! Несмотря на высокую ставку, до тех пор, пока люди хотят брать кредит, это беспроигрышная сделка! Кроме того, ты упомянула, что я дою их до самой смерти за долги? Что плохого в том, что ты справедливо пытаешься забрать заслуженное у тех людей, которые молили тебя на коленях о займе, а затем словно становились демонами, когда приходило время платить по счетам?! Вот почему ваша семья погрязла в таких долгах перед Лордом Альдерпом, что тебе пришлось выходить за него замуж... хотя тебе даже это не удалось сделать, так как твой жених исчез!

Ах, теперь мне понятно.

Кажется, Карлин сказала некоторые непростительные вещи.

– Сучка! Хватает же тебе, ничтожной низшей дворянке, смелости говорить такое! Стой смирно, пока я буду душить тебя!

– Д-Давай, попробуй! За твоими словами ничего не стоит! ...Дастинесс? Эй, подожди-ка, ты имеешь дело с мирной жительницей, если убьешь меня, то не оберешься проблем!

– Что плохого в справедливом убийстве такой мошенницы, выскочки и ростовщицы, как ты?! Все во благо народа и королевства! Я не прочь посидеть в тюрьме после твоей смерти... Что такое, Мегумин? Ты пытаешься меня остановить?! Разве не видишь, что я почти разобралась с этой преступницей?!

Мегумин вдруг потянула Даркнесс за плащ. Карлин была до слез напугана яростной выходкой нашего крестоносца.

– Даркнесс, давай остановимся. Мы действительно не выполнили квест, да и Казума еще не полностью восстановился. Давай закончим на сегодня.

Спокойно сказала обычно вспыльчивая Мегумин.

Часть 5

Этой же ночью. Забрав награду у слегка потрясенной Карлин, мы рано вернулись домой. Мегумин решила нам кое-что поведать. После ее речи—

– Прости, можешь повторить с самого начала?

– Хорошо... Эмм, пылая энтузиазмом, я основала свою банду воров, и прежде чем осознала, тысячи людей уже состояли в моей пати. Лучшее здание в Акселе стало нашей базой; с такой солидной поддержкой мы решили официально начать нашу криминальную деятельность, и нашей первой целью стала та дворянка Карлин.

Слегка ужаснувшись услышанному, я задумался—

Что вообще эта группа натворила.

– Кстати говоря, недавно был продан лучший особняк в Акселе...

Ох, молю, пожалуйста, не продолжай.

– Да, одна из моих подчиненных слегка воспользовалась своим положением и заполучила права владения зданием.

– Подожди-ка секунду, даже с властью семьи Дастинесс такой особняк не так легко приобрести. Мегумин, неужели твоя «подчиненная»...

Слушайте, прекратите, прошу вас, такими темпами я не смогу больше оставаться в стороне!

– Точно, Мегумин, ты разве не называла принцессу Айрис своей «подчиненной» по дороге в Элруд?

– Остановись сейчас же, Аква, почему обычно тупая ты вдруг резко поумнела в такой неподходящий момент? Послушай, мы ничего не знаем, вообще ничего, поняла?!

- Какое к черту поняла! Эй, Мегумин, что на самом деле происходит?! Другими словами, ты затащила принцессу Айрис в свою сомнительную организацию, затем напала с кучкой незнакомцев на семью Теннесси?!

Спросила Даркнесс, заливаясь холодным потом и едва сдерживая свой внутренний плач.

- Называть их незнакомцами было бы грубо. Сейчас официально в составе у нас беззаботная маленькая сестренка, одинокий алый маг, жрица из культа Аксис и воровка, остальных мы еще не приняли!

За исключением воровки, остальных, полагаю, я могу назвать по именам. Только я расслабился, и опять началось.

- Кстати, строго говоря, в планах было только нападение, так что сначала мы отыскивали цель, однако еще ничего не сделали. Как я уже говорила Казуме ранее, они были окружены монстрами, так что я помогла им устранить угрозу.

Слова Мегумин немного успокоили меня. Нет, у меня к ней есть еще вопросы.

- Итак, зачем ты создала такую идиотскую организацию? Чем тебя мирная жизнь не устроила?

Мегумин одарила меня взглядом «да что за пургу этот парень мелет» на мое откровение.

- Разве я тебе уже не рассказывала? Такого нельзя забыть. Когда на нашем столе во второй раз появились морозные алые крабы, когда все ели, разве я поведала вам всю историю, начиная со встречи с Бандой Среброволосых Воров? Если хочешь знать причину моим поступкам, то именно поэтому.

Черт, не могу же я теперь сказать, что пока ел крабов, вовсе не слушал ее.

- Я тогда уже все рассказала о моей банде воров. Как мы нанимали авантюристов в Акселе, как мы купили базу, как начали свою работу.

- Хах, ух, вот... значит как, да?

Поскольку Даркнесс отвела свой взгляд, я могу с уверенностью заявить, что она тоже вообще не слушала Мегумин. Я посмотрел в другую сторону— Аква решительно покачала головой и сказала.

- Извини, морозные крабы полностью овладели моим разумом, ничего не слышала.

...Значит мы с Даркнесс опустились до уровня этого человека.

- А затем, спасшись с твоей помощью, эта знать после прогнала тебя вон без какой-либо благодарности, не говоря уже о вознаграждении?

Чтобы полностью прояснить ее отношения с дворянкой, я задал Мегумин такой вопрос.

- Верно, эта Карлин была удивлена моему появлению. Однако я тоже не горела желанием ее спасать; изначально я намеревалась напасть на ее семью, но, увидев угрожающую жизни опасность, не смогла пройти мимо и героически протянула руку помощи...

Мегумин слегка сжалась от смущения.

- Таким образом, Мегумин вернулась домой с пустыми руками из-за чувства вины?

- Да...

Услышав мой вопрос, Мегумин поникла, от воспоминаний о том инциденте ее плечи опустились. Однако лишиться славы перед своими товарищами это довольно горький опыт.

...Даркнесс, чьи глаза были закрыты— внезапно вскочила и резко распахнула их.

- Отвратительно, эта выскочка не только скупая, так еще и хитрющая! Я могу простить ей ложь передо мной и Казумой; но, как благородная Леди, я не могу допустить такое бессердечное обращение с маленькой Мегумин! Непростительно!

- Ах, эй, я, безусловно, солидарен с твоими словами, но что значит, что меня можно обманывать?

После моего ответа глаза Даркнесс засияли.

- Казума! Завтра— Чуть не сказала «сию же минуту»— завтра с утра я соберу каждую семью, какую только смогу, чтобы напасть на этих Теннесси! Разве Мегумин не планировала ограбить их? Теперь, с поддержкой семьи ДастиNESS, ты можешь спокойно отправить их в полет!

- Что за глупости ты несешь?! Даже вспыльчивая Мегумин сдерживает себя!

- Нет, я лишь сдержала свои криминальные желания, когда увидела огромную группу монстров. Мои инстинкты авантюриста взяли вверх над инстинктами вора.

Покончите с этим самобичеванием, похвалите ее кто-нибудь разок!

- Все это кажется таким сложным. Чтобы не усложнять себе жизнь, я собираюсь выпить, а затем лечь спать.

Следует отметить, этой ночью среди троих Аква кажется самой нормальной.

- Только дождитесь, Теннесси! Последствия меня больше не волнуют. Я с радостью приму любое наказание, как только обрушу на вас весь свой гнев!

Услышав такую клятву от Даркнесс, я спасся бегством в свою комнату.

Часть 6

С наступлением вечера, когда на смену солнцу пришла луна, когда лампы в домах перестали истощать свет, и когда все погрузились в сладкий сон...

Кто-то тихо постучал в мою дверь.

- Я не сплю.

Ответил я, переворачиваясь под одеялом. Миниатюрная фигура заглянула в мою комнату.

- Извини, что побеспокоила...

Это была Мегумин.

Следует сказать, она так и не переоделась в свою пижаму, видимо, с самого ужина все еще расстроена. Верно, подавленность Мегумин прослеживается еще с моего воскрешения.

Хотя она старалась изо всех сил не подавать виду, но поскольку мы знакомы не один день, то я могу видеть все, что творится у нее на душе.

– Что такое? Кажется, что-то личное и серьезное.

Я сел на кровать, стараясь не допустить усложнения дел. Мегумин опустила голову и плечи.

– Прости.

Она тихо извинилась.

– Нет, так неожиданно наведаться в мою комнату и сказать такие вещи, я чувствую себя брошенным, не делай такие ужасные вещи.

Я подразнил ее в ответ, но взгляд ее все также был устремлен в пол...

– Если бы я не спасла ту дворянку и позволила бы монстрам напасть, Казуме, возможно, не пришлось бы умирать. Кроме того, причина появления этих сильных монстров вокруг особняка, вероятнее всего, кроется в той женщине Карлин...

...затем Мегумин внезапно сказала такое.

Э?

Мне показалось, или я уже слышал что-то подобное от другого человека.

Она продолжила.

– Призывающее монстров божественное оружие должно быть спрятано в особняке той дворянки. Если бы мне удалось его выкрасть, Казума бы не у—

– Кто тебе обо всем этом рассказал?

В голову кое-кто пришел, но я тут же избавился от этой идеи.

Возможно, поскольку я неожиданно заинтересовался ее информатором, глаза Мегумин засияли в темноте алым, и оглянувшись—

– Она «настоящий вор» в нашей пати, я уже говорила о ней; впрочем, Казума знает ее...

Мегумин слегка улыбнулась.

Я вздохнул, встал с постели, чтобы выглянуть в окно.

Она, скорее всего, намеренно излучает враждебную ауру, так что мне следует спасти ее от холода ночной улицы. Мое Обнаружение Врагов говорит мне, что кто-то все это время прождал снаружи за окном.

Оставив недоуменную Мегумин, я подошел к окну, а затем резко распахнул занавески—

– Не этого ли вора вы искали?

Как будто все шло по ее плану, она помахала нам рукой снаружи—

Прямо сейчас, она не богиня Эрис и не подчиненная Мегумин, а вор в маске, за голову которого назначена огромная награда— мой один и единственный Босс.

Часть 7

– Эй, не слишком ли поздно ты заметил меня, Помощник-кун? Я здесь чуть не замерзла.

Когда растворились окна, Крис быстро проскользнула внутрь.

– Скажем, Босс никогда не назначает время, не так ли. Действительно, разве не лучше, если мы будем встречаться на улице?

Ответил я бегло.

Не шелохнувшись ни на дюйм, Мегумин оцепенело взглянула на нас.

– ...Ои, Помощник-кун, Мегумин, кажется, окаменела.

– Разве не из-за вашего чудесного появления? Кстати говоря, кто угодно будет ошеломлен человеком, вошедшим в их комнату через окно.

Разговаривая о несущественных вещах, мы озорно улыбнулись. В глубине души мы прекрасно понимали причину ее потрясения.

– ...Так—

– Хах?

– Что такое, Мегумин? Извини, я плохо тебя расслышал.

Пробормотав нечто, Мегумин внезапно опустилась на колени.

– Мне очень жаль! Очевидно, хоть я ваш самый большой фанат, но и понятия не имела о вашей настоящей личности!

– Ах, эй, ты слишком шумишь, нас могут услышать люди!

– Все ОКЕЙ, Мегумин! Тут нечего извиняться, пожалуйста, поднимись, хорошо?

Когда мы запаниковали, Мегумин вдруг подняла голову, чтобы взглянуть на нас.

– Скажите, ухм... вы все это время называли Казуму «Помощником-кун», неужели...

Ее глаза засияли алым от восторга. Сейчас уже нет смысла притворяться дурачками.

Я бросил короткий взгляд на Крис. Она подмигнула в ответ и подняла большой палец вверх, разрешая мне поведать всю правду.

В конце концов, она сознательно выбрала время, когда Мегумин будет присутствовать. Она явно хотела сделать грандиозное открытие сегодня вечером.

Тогда и у меня не остается причин держать все в секрете. Я подошел к шкафу, где хранил свою маску—

- Смотри внимательно, Мегумин. Кумир, которого ты так увлеченно описывала, на самом деле—

Я открыл шкаф.

Крис позади меня лукаво улыбнулась и решила воспользоваться моментом и подразнить Мегумин—

- Да, я буду внимательно смотреть, потому что хочу узнать, чем все это время занимался человек, которого я больше всех люблю.

Мегумин затем стала откровенно отстаивать свое положение; теперь пришло время Крис покраснеть.

- Босс, эта маленькая девчонка очень упорная, лучше не издевайся над ней. Я достаточно от нее настрадался.

- П-Прости, прости. Я не совсем понимаю ситуацию, но уже получила существенный урон. Что за неприятный витающий в комнате запах романтики. Что это за смешанное чувство смущения, любопытства и непреодолимое желание прикрыть руками лицо!..

Мегумин взглянула на нас несколько грустно, когда мы начали перешептываться.

- Насчет этого, вы двое в близких отношениях? Когда вы успели так сблизиться?

- Мегумин, ты ошибаешься! Мы только недавно начали заниматься воровством; разве я не говорила? Я не питаю к Помощнику-кун абсолютно никаких чувств! Я вижу в нем лишь друга, нет, никаких особенных чувств!

- Подождите-ка секунду, о чем вы разговаривали, пока меня не было? Как я так легко умудрился попасть во френдзону?

О чем эти двое вообще говорили.

Чтобы слухи обо мне не вышли из-под контроля, я поклялся умерить свои сексуальные домогательства.

Когда я размышлял и переодевался, то почувствовал на себе взгляд двух пар глаз.

- Вы сказали, что хотите внимательно наблюдать за мной, но разве это не слишком внимательно?..

Две пристально уставившиеся на меня девушки поспешили отвернуться, когда я собрался снять штаны.

- Разве сегодня полная луна не великолепна! Для Помощника-кун это, конечно, не столь важно, поскольку у него есть ночное зрение; но, что до меня, это идеальное условие для работы!

Мы промчались по Акселю под сиянием полной луны. Мегумин была облачена в обычную одежду вместо своего плаща. По словам Крис, она даже сделала ей повязку на лицо только для нее.

- Умм, я действительно могу пойти с вами? Поскольку у меня нет навыков вора, я лишь буду

вам балластом...

Я ответил Мегумин, с самого начала держащейся от нас на некотором расстоянии из-за чувства вины.

– Я уже давно знал, что ты придешь. Кстати, можешь считать замаскированную версию меня за совершенно отдельную личность. Прямо сейчас, я не всемогущий авантюрист Сато Казума, а самый разыскиваемый преступник, за голову которого назначена огромная награда; также по совместительству лидер Банды Воров в Маске. Время восхода полной луны знаменует собой пик моего праведного духа, в эти мгновения я бессмертен. Непобедим. И сегодняшняя ночь... тому не исключение!

– Эй, Помощник-кун, ты уверен, что не являешься каким-нибудь дьяволом или демоном? Ты же обычный человек, верно? Также, мы Банда Среброволосых Воров, и возглавляю ее я.

Я пропустила слова Босса, сбившие весь настрой, мимо ушей. Хотя я все еще ощущал на себе чей-то взгляд позади, но все равно продолжил свой путь, не оборачиваясь.

Потому что завтра кое-какая долбанутая дворянка собирается мстить за Мегумин. Учитывая, что у нее вместо мозги мышцы, то я решил не пытаться ее переубедить, как только увидел ее суровый взгляд. Таким образом, единственный шанс выкрасть божественное оружие призыва нам предоставлен сейчас, до восхода солнца.

Если мы сможем забрать оружие, то сможем отдать его в качестве доказательства Даркнесс, а затем справедливо подать в суд на Теннесси за «подрыв безопасности Акселя призывом монстров».

Если вспомнить, по ее вине меня отправили к Эрис. Поэтому будет чудесно, если мы найдем доказательство.

.....

– Так-так-так, я уже давно ощущаю на себе пристальный взгляд.

– Ах! П-П-Прости! Твоя маска такая крутая, что я не могу не...

Кажется, он принадлежал следующей за мной Мегумин.

– Итак, мы скоро доберемся до ворот. Надень повязку, Мегумин; этой ночью ты одна из Банды Среброволосых Воров, поняла?

После приказа Крис глаза Мегумин засияли, и она взволнованно надела повязку.

– ...Плохие новости, Крис, глаза этой девушки так сверкают алым, что повязка вообще не помогает!

– Что нам делать, Помощник-кун?! Я этого не учла!

Повязка, скрывающая лишь рот, еще сильнее подчеркивала особенность Мегумин. Во всем городе всего два человека — выходцы из Клана Алых Магов. От разоблачения нас спасет только чудо.

Я передал свою маску явно поникшей Мегумин.

- Ничего не поделать. Этой ночью тебе придется носить мою маску. Я позабочусь о твоей повязке. Полагаю, сегодня ты лидер Банды Воров в Маске!

- Ои, Помощник-кун, не следует ли нам определиться с именем группы? К тому же лидер в ней я!

Получив маску, Мегумин ярко улыбнулась.

- Когда за нас объявили награду, разве Босс не согласилась с «Бандой Воров в Маске» и позволила мне возглавить пати?

- Новости о нас сошли на нет. Плюс, это я положила начало нашей пати, конечно ее следует назвать в честь моих серебряных волос!

Я начал подтрунивать над Крис, пока надевал повязку Мегумин.

- Я довольно уверена в своих навыках именования. Если хотите, я могу придумать одну для этой банды воров.

- Ни за что. (x2)

Синхронно возразили мы с Крис.

—Используя Скрытность, мы с легкостью прорвались за ворота Акселя и под лунным светом вошли в лес.

- Казума, я так здорово себя чувствую с этой маской. Можно сказать, ее разработали специально для алых магов... Могу я оставить маску себе?

- С недавних пор я тоже полюбил эту маску, так что нет. Ванир продает их в своем магазине, хотя их довольно часто нет в наличии. Вероятно, из-за ее популярности.

Кажущаяся заинтересованной нашей беседой Крис спросила.

- Ванир — это тот парень в маске? Я только мельком взглянула на него издалека, когда он гонялся за воронами и, таким образом, получил прозвище «гроза ворон». Похоже, он хороший человек.

...Что она несет.

Нет, с ее слов, когда она использует смертное тело, чтобы побродить по живому миру, божественное чутье словно исчезает. Может причина, почему Крис не смогла раскрыть истинную личность Ванира, кроется в этом?

Хотя я прямо вижу, как ужасные события разворачиваются передо мной, но мне все равно любопытна встреча Эрис, Виз и Ванир.

- Ох, я вижу особняк. Давай Мегумин, сегодняшней ночью мы обрушим на их головы наше возмездие. О них у меня тоже не сложилось хорошего впечатления.

Когда Крис заговорила, Мегумин, глядя на особняк посреди леса горящими алыми глазами, выдавила улыбку.

- Отлично, поехали!

Вероятно, чтобы отбиваться от монстров, перед воротами стояли два стражника.

Я активировал Скрытность и в кромешной тьме прокрался к ним, готовясь их нейтрализовать.

Два стражника.

Мне лишь нужно зажать им рты, а затем использовать Иссущающее Касание.

...Внезапно, нечто зашевелилось в девяти часах от стражников. Они оба насторожились и обернулись налево, тем самым подставив свои спины мне.

Я воспользовался этой возможностью и изо всех сил бросился вперед. Прикрыв каждому рот своей рукой, я активировал Иссущающее Касание.

Когда два стражника беспомощно рухнули на землю, из-за деревьев показались Крис и Мегумин.

– Умм, вы двое, кажется, хорошо освоились в таких делах. Очень впечатляет, особенно Казума!

Обычно скупая на похвалы Мегумин сейчас с уважением восхищалась нами.

Отвлекая внимание стражников шум, похоже, исходил от камня, брошенного Крис.

– Мы были самыми разыскиваемыми ворами, пробившими оборону целого королевского замка, знаешь ли. Для нас это легче легкого.

Гордо усмехнулась Крис.

– И почему ты заговорила об этом сейчас? Недавно ты, очевидно, была на побегушках у фэйковой банды воров. Скажи, Босс, почему только я отвлекусь на секунду, и ты снова попадаешь в интересные ситуации?

– Откуда, черт возьми, мне это знать? По чистой удаче я, предположительно, тебя превосхожу.

Сказав таким образом, Крис дала мне понять, сколько ужасных ситуаций я пережил, несмотря на мою весьма высокую удачу.

Пока размышлял, я пробежал по двору особняка к черному ходу.

– ...Без шуток, наша удача на высшем уровне.

– И под «высшим уровнем» полагаю, ты имеешь в виду «джекпот».

– Все-таки «ветеран» звучит правдоподобно, сохранять спокойствие даже при таких обстоятельствах.

Мы обменялись взглядами, размышляя, что делать при этом сценарии.

– Неважно, кто вы, пожалуйста, спасите меня!

Перед нами была схваченная тентаклевидным монстром Карлин.

– С-Спасибо большое! Я почти потеряла нечто бесценное, имеющее огромное значение для дворян...

Я и Крис решили спасти Карлин от монстра с тентаклями, прежде чем осознали, что мы находились в клетке. В глубине комнаты стояла дверь, состоящая из толстых железных прутьев. Глядя на дизайн, можно предположить, что комнату использовали, чтобы безопасно с другой стороны призывать монстров.

– Это... Почему черный ход ведет в тюрьму?!

Восстановив дыхание, Карлин встала, кашлянула и ответила.

– Это не черный ход, а врата освобождения бесценных монстров.

Только тогда Карлин насторожилась. Она подняла что-то высоко и пригрозила нам не двигаться.

– Босс, разве этот человек не сказал «бесценные монстры»? Она, должно быть, преступница!

– Подожди, Помощник-кун, я еще не нашла божественное оружие!

Увидев, насколько мы спокойны, Карлин слегка яростно воскликнула.

– Кто вы двое на самом деле такие?! Почему вы вторглись, зная, что это за место?!

– Ты из пресловутой семьи Теннесси, верно? Ну, этой ночью мы решили навестить тебя.

Величественно ответила Крис.

– Вот значит как. Мы, ростовщики, наживаем себе множество врагов. Вы одни из них, верно? Ну, к сожалению, этой ночью вы будете подопытными свинками для моего последнего продукта!

Сказав это, Карлин подняла опасно выглядящий объект высоко вверх—

– Кража! (x2)

В ту же секунду мы с Крис скастовали Кражу, и каждый из нас что-то заполучил.

– Хах?!

Мы проигнорировали Карлин, выпучившую глаза и вскрикнувшую от удивления, и осмотрели свою добычу.

– Отлично, я отобрала, но что это такое?

– Ах, черт, я опять проиграл! И почему я снова украл трусики!

Оружие, которое Карлин собиралась использовать, оказалось в руках Крис.

А мне достались белые трусики.

– Как получилось, что Кража Казумы специализируется на сексуальных домогательствах? ...Эй, дайте мне посмотреть. Думаю, я это уже видела раньше... Да не трусики, дайте взглянуть на камень!

Крис протянула свой камень Мегумин. Я тем временем размышлял, что мне делать с

трусиками. Карлин гневно на меня взглянула, что за волшебная ситуация.

– С-Стража! У нас нарушители! Они замышляют что-то очень плохое!

Наконец-то она догадалась позвать на помощь.

– Это запрещенное магическое оружие, сделанное из яиц монстров. Оно может призывать монстров, но на этом и заканчивается его сила. Призванные монстры случайны, да и контроля над ними у оружия нет. Таким образом, это не более чем «чрезвычайно опасный магический инструмент».

Услышав анализ Мегумин, Карлин высокомерно усмехнулась.

– Лишь «чрезвычайно опасный магический инструмент»? Нет, это мой магнум опус. Волею случая он может призвать таких монстров, как огромные луковые утки и гигантские золотые муравьи. Пока что самым заметным успехом был маленький дракон. Одна лишь его продажа покрыла все мои безумные расходы и затраты.

До нас дошли многочисленные шаги снаружи. И теперь, увеличив расстояние между нами, Карлин достала с полки совершенно новый камень.

Другими словами, эта девка призывает монстров за этой решеткой. Если призванное существо представляет какую-то ценность, она его продает. Если нет, она открывает заднюю дверь и выпускает его. В конечном итоге по мере роста количества выпущенных монстров проблема все сильнее усугублялась; и, таким образом, меня, сильнейшего авантюриста Акселя, попросили разгрести устроенный ею беспорядок.

– Босс, она всего лишь ничтожная преступница, просто смотрите, как она сознается во всех своих грехах.

– Помощник-кун, есть мысли, которые ты никогда не должен обращать в слова. Хотя она разочаровала меня. Я-то думала, что у нее божественное оружие...

– Вы, двое, говорите тише; смотрите, она вся смутилась...

Наше спокойствие заставило Карлин поднять второй камень.

– Смеяться перед лицом смерти, можете покаяться об этом в аду! Также сюда в ближайшее время придут стражи особняка—

– Кража! (x2)

Прежде чем Карлин смогла закончить, мы с Крис снова использовали Кражу.

– Все еще моя победа.

– Нет, погоди. Как по мне, по сравнению с твоим камнем, это меня больше радует. Полагаю, я не могу согласиться с твоей победой.

– Что за грязный извращенец. Говорить такое перед нами...

В моих руках был лифчик Карлин.

Крис достался камень.

- Какого черта?! Вы зачем сюда приперлись?!

Прикрывая теперь не только свое женское достоинство, но и груди, Карлин зыркнула на нас увлажненными глазами.

Именно тогда.

- Моя Леди, что случилось?!

- Нарушители! Схватите их сейчас же!

Гордо приказала Карлин стражникам особняка.

—Однако они находились по ту сторону решетки.

- Помощник-кун, эта девка безнадежна.

- Я знал это с самого начала. Просто кое-кто играет в Гатяпон, но с помощью запрещенной магии.

(П.П. Gachapon — это автомат с игрушками, помещенными в прозрачные шарики. У нас это, например, автомат с попрыгунчиками. Gacha — звук поворота ключа. Pop — звук падающей в лоток игрушки)

- Что за Гатяпон? Ладно, забудь— почему она призвала монстра изнутри клетки? Только не говорите, что она случайно призвала его, пока протирала полку.

Услышав мое заключение, Карлин вспыхнула пуще прежнего. Крис кивнула в знак согласия.

- Хоть мы здесь недолго пробыли, но нужно и честь знать. Заберите магические игрушки в качестве доказательства для семьи Дастиинесс.

Лицо Карлин мгновенно побелело.

- П-Погодите-ка! Я не позволю вам одержать победу! Даже в такой ситуации, как элитная дворянка, я все еще могу выиграть немного времени для стражи—

- Краааааа—

- Стой, Помощник-кун! Если продолжишь, кража не будет твоим единственным преступлением!

Крис поспешила остановить мое третье использование Кражи на Карлин.

- Что может пойти не так? Давайте просто разденем ее догола, пусть собственные слуги лицезреют обнаженное тело своей Госпожи!

Мегумин сделала такое жестокое заявление в отношении Карлин, на которой сейчас надето лишь платье. Осознав серьезность своего положения, Карлин упала на пол и отопозла назад, дрожа в страхе.

Как сказала Крис, пришло время отступить.

Возможно, узнав наши стиль и поведение, Карлин воскликнула—

- Так и знала, что я видела эту маску где-то раньше. Значит вы Банда Воров в Маске, не так ли?! Нашу семью не свергнуть одним лишь маленьким запрещенным предметом. Просто подождите, я подниму награду за ваши головы десяти— Я просто шучу! Прости!!!

Завопила она от страха перед движением моей руки.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/3919/239087>